6 Vocabulary List – Somali – Unit 3

(pages 54–55)

fiction	suugaan	*skönlitteratur*
plot	dhacdada sheekada	*handling*
character	shakhsiyaasha ay sheekadu ku saabsan tahay	*romanfigur*
fantasy	sheekooyin khiyaaliga ah	*fantasy (litterär genre)*

Chapter 7

A ghost story

(pages 56–57)

ghost story	sheeko cirfiid	*spökhistoria*
sleepover	habeen dhax; meel loo hoyanayo habeenkii	*övernattning*
bedroom	qolka jiifka	*sovrum*
the lights are off	nalalku ay dansan yihiin	*lamporna är släckta*
scary mask	mulac cabsi leh	*otäck mask*
nervously	welbahaarsan	*nervöst*
let me begin	aan bilaabo	*låt mig börja*

Hide-and-seek

hide-and-seek	dhuumaalaysi (ciyaar)	*kurragömma*
stormy	dabayl badan leh	*stormig*
was whistling	shanqadh dabayleed (markay dabayli dhirta garaacayso)	*här: ven, tjöt*
moaning	*halkan:* guuxayso (cod weyn sameyn)	*jämra sig*
(he) shivers	gariiraya, qadh-qadhaya	*ryser*
slightly	si fudud, inyar	*lätt*
next-door neighbours	darisyada ugu dhow	*närmaste grannar*
(I) count	tirinaya	*räkna*
you hide	adiga dhuumo, isqari	*göm dig*
(he) searched	ka raadiyey, ka doondoonay	*letade*
usual	caadiga ah	*vanliga*
curtains	daahyada	*gardinerna*
bathtub	barkadda lagu dhex maydho	*badkar*

What's that noise?

(he) hummed	gunuunucay (u hadlay si hoose oo aan la fahmi karin)	*mumlade*
to himself	naftiisa	*för sig själv*
silence	aamusnaan	*tystnad*
downstairs	dabaqa hoose	*nedervåningen*
nails	ciddiyo	*naglar*
scratching at	xoq-xoqaayo	*skrapade på*
by now	wakhtigan, imminka	*vid det här laget*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf

shaking like a leaf	ruxanaya sidii caleen oo kale	*darra som ett asplöv*

I'm behind you!

the study	qolka shaqada	*arbetsrummet*
wardrobe	kabadh, armaajo dhar	*garderob*
out you come	soo bax	*kom ut*
right	*halkan:* agtaada, dhinacaaga	*precis*
(he) replied	ugu jawaabay	*svarade*
continued	sii waday	*fortsatte*
scared the living daylights out of us	waad naga nixisay oo wadnahaad na goysay	*skrämde slag på oss*
cliffhanger	gaar ahaan qaybta ugu xiisaha badan	*särskilt spännande moment*
tapping	garaacis	*knackande*
(they) trembling	gariirayaan (baqdin awgeed)	*darrar*

To discuss

horror stories	sheekooyinka cabsida leh	*skräckhistorier*
horror films	filimada cabsida leh	*skräckfilmer*

Still going strong

(page 60)

still going strong	Weli sidii u sii xoogan	*ännu vara i full gång*
I'm getting old	waan sii gaboobayaa	*jag håller på att bli gammal*
dinosaur	xayawaan qiroweyn	*dinosaurie*
cheeky	aan xishood lahayn, xishood daran	*fräcka*
(I) growing old	sii gaboobayo	*bli gammal*
regularly	si joogto ah	*regelbundet*
bush	*halkan:* dhul duureed	*här: vildmarken*
You can't judge a book by it's cover.	Barasho horteed ha i nicin.	*ung. Det är insidan som räknas.*

Inside a writer's mind

(page 61)

teen magazine	joornaal loogu tala galay da'yarta	*ung. tonårstidning*
(she) interview	wareysi ka qaado	*intervjua*
the local	meesha, deegaanka	*ortens, platsens, den lokala*
(she) sipped	kabbatay	*smuttade*
English as a Foreign Language	Ingiriisiga sidii luuqad qalaad	*engelska som främmande språk*
Spain	Isbeyn	*Spanien*
chit-chat	hadal yar	*småprat*
time to get down to	waqtigii la bilaabi lahaa	*dags att sätta igång med*
ever since	ilaa iyo	*ända sedan*
handwriting	far; qorista gacanta	*handstil*
educational TV channel	kanaalka waxbarashada ee telefishanka	*utbildningskanal på tv*
boardgame	ciyaar kooxeed oo si wadajir ah loo ciyaaro	*sällskapsspel*
publishing company	shirkad buugaagta soo saarta	*bokförlag*
got in touch	ila soo xadhiidheen	*hörde av sig*
textbooks	buugaagta waxbarashada	*läromedel*
day job	shaqo; shaqo joogta ah	*arbete, anställning*
connect with nature	xadhiidhin lala sameeyo dabiiciga	*få kontakt med naturen*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf

empty my mind	maskaxdu ii degtaa	*rensar hjärnan*
leave room	*halkan:* u hesho firaaqo (si ay maskaxdu u nasato)	*ger plats*
steaming	uumi-baxaya, qiiqaya	*här: rykande*
motto	hal ku dheg xikmad badan (waa sir nololeed oo qofku aaminsan yahay)	*motto, valspråk*
mistakes	gef, khalad	*misstag*
emphasis	xoog la saaro; wax u baahan in la saaro ahmiyad	*tonvikt, fokus*
nowadays	maalmahan, wakhtiyada immika lagu jiro	*nu för tiden*
(we) embrace	xambaarano	*omfamna*
whatever	wax alla wixii	*här: vad som helst*
serendipity	guul ama natiijo wanaagsan oo si kedis ah ku timid, fikrad aad u fiican	*lyckträff, snilleblixt*
discovery	wax soo saarid, wax hindisid	*upptäckt*
positive	wanaagsan	*positivt*

Chapter 8

The Dreaming

(pages 62–63)

kangaroo	kaanguru (xayawaan Ustareeliya ku nool)	*kängru*
pouch	*halkan:* kiishka xiniinyaha	*här: pung*
(he/she) yells	qaylinaya, qaylinaysa	*skriker*
campfire	xerada dabshidka	*lägereld*

How does the story begin?

spirit	ruux	*ande*
ancestors	awooweyaal (qofku waxuu ku abtirsado)	*förfäder*
tales	sheeko, taariikh	*berättelse, historia*
way back	waayadii hore; muddo dheer ka hor	*för länge sedan*
nothing	waxba	*ingenting*
mud	dhoobo	*lera*
plants	dhir	*växter*
(he/she) pipes up	dhex gelinaya, dhex gelinaysa (wax si degdeg ah loo dhaho iyadoo qof kale hadlaya)	*inflikar, skjuter in*

We're all connected

connected	isku xidhan	*förenade*
a while	muddo yar	*en stund*
still	weli	*fortfarande*
(they)struggling	*halkan:* iska celinayaan, iska reebayaan	*kämpar*
starry	cirka oo xiddigo leh; habeen xiddiguhu muuqdaan	*stjärnklar*
generations to come	jiilal soo socda, iman doona	*generationer kommande*

A mysterious packet

packet	baakad, xirmo	*paket*
thought	fikrad	*tanke*
(it) pops into	soo bidhaamaya, soo muuqanaya	*dyker upp*
vague	aan caddayn oo mugdi ku jira	*här: svagt*

memory	xasuus	*minne*
fell in love	jaceyl galay, ku abuurmay jaceyl	*blev kär*
(she) hands	u dhiibtaa	*räcker över*
(she) stutters	shigshigaysa	*stammar*
glorious	quruxda badan	*underbar*
wide open	furan	*vidöppen*

Creepy characters

(pages 66–67)

creepy	wax cabsi leh oo laga naxo	*kusliga*
characters	*halkan:* noocyada	*här: typer*

Wanted dead and alive

wanted	*halkan:* la baafinayo, la raadinayo	*här: efterlysta*
dead	dhintay	*döda*
alive	nool	*levande*
named	lagu magacaabay	*nämnd vid namn*
notorious	sumcad xun, xumaan caan ku ah	*ökänd*
Lord	suldaan, taliye (nin wax xukuma)	*herre, härskare*
killing	dilidda, dilka	*som dödar*
Muggles	dadka aan haysan awood sixir ah	*mugglare, människor utan magiska förmågor (Harry Potter-böckerna)*
unicorn	xayawaan khuraafaad ah oo inta badan muuqaal faras matala	*enhörning*
horcruxes	walxaha sixirka (buugaagta Harry Potter)	*magiska föremål (Harry Potter-böckerna)*
crimes	dembiyo, sharci jabin	*brott*
you-know-who	waad ogtahay cidda	*du vet vem*
contact	la xidhiidh	*kontakta*
the Ministry of Magic	wasaaradda sixirka	*trolldomsministeriet*
police station	saldhig boolis	*polisstation*

Dead or alive – No. 1 Public Enemy

No. 1 public enemy	cadowga koowaad ee shacabka	*allmänhetens fiende nummer ett*
the devil woman	shaydaanadii, ibliisaddii	*djävulskvinnan*
glamorous	muuqaal bilicsan leh	*glamorös*
heiress	dhaxleyad	*arvtagerska*
expelled	*halkan:* laga eriyey, laga saaray	*avstängd*
ink	khad; khadka dareera ee wax lagu qoro	*bläck*
animal cruelty	dhibaataynta xayawaanka (naxariisdarro lagula dhaqmo xoolaha)	*djurplågeri*
(she) treating	ula dhaqanto	*behandla*
Persian cat	bisad asal ahaan ka soo jeeda dalka Iraan	*perserkatt*
kidnapping	afduubka	*kidnappa*
Dalmatian	nooc ka mid ah eeyada (waa eey cadaan ah oo dhibco madow leh)	*dalmatinerhund*
puppies	eeyo yar yar	*hundvalpar*
get in touch with	la soo xidhiidh	*ta kontakt med*
Animal Association	ururka xayawaanka	*djurskyddsorganisation*
evil	shar badan	*ondskefull*
villain	*halkan:* dembiiley, khiyaanooley	*skurk, bov*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf

Reward for the whereabouts of:

reward	abaalmarin	*belöning*
whereabouts	meel la joogo, meel la degganyahay	*tillhåll, vistelseort*
side	dhinaca, dhanka	*sida*
the Force	quwedda, awoodda	*kraften*
knights	dagaalyahanno fardoolay ah	*riddare*
wipe out	ciribtiro, baabi'iyo	*utplåna*
order	midaw qarsoodi ah (koox dad ah oo si gooni loo soo xushay)	*orden, ordenssällskap*
(he) spreading	faafinaya	*som sprider*
fear	cabsi	*rädsla*
throughout	dhammaan, kulli	*genom hela*
the galaxy	falagga	*galaxen*
mentor	talo bixiye, la taliye,	*rådgivare*
Rebel Alliance	isbahaysiga mucaaradka	*rebellalliansen*

Most wanted

destroy	burburiyo	*förstöra*
miserable	*halkan:* aad u xun	*här: usel*
humbug	khaayinnimo	*lurendrejeri*
cold-hearted	qalbi adag, naxariis daran	*känslolös, kallhjärtad*
penny-pinching	bakhayl ah, gacan adag	*snål*
miser	sallad ah (qof dhibaatadiisu joogto tahay)	*snåljåp*
(he) treating	ula dhaqma	*behandla*
employee	shaqaale	*anställd*
badly	si xun, aan fiicnayn	*dåligt, illa*
do not approach	ha u dhowaanin	*gå inte nära*

Have you seen this villain?

mistress	halkan: suldaanad, taliso (naag wax xukunta)	*här: härskarinna*
spiteful	shar badan	*ondskefull*
christening	baabtiis masiixi	*dop*
cursing	halkan: habaar, nacaladayn	*här: uttala en förbannelse*
to prick	dalooliso, durto	*sticka hål*
spindle	dun qori ku duuban (si loo soohiyo dunta)	*slända (för att spinna tråd)*
revenge	aargudasho	*hämnd*
wickedness	xumaan, shar	*ondska*
approach	dhawaannin	*närma (sig)*
otherwise	haddii kale	*annars*

Enemy of schoolkids

Miss	gashaanti (gabadh aan la guursan)	*fröken*
Aka	sidoo kale loo yaqaan (soo gaabin "also known as")	*även känd som (förkortning för "also known as")*
beware of	iska jir, iska ilaali	*akta dig för*
cruelty	arxandarro, naxariisdarro	*grymhet*
terrorizing	in ay argagixiso	*terrorisera*
pigtails	timo guntan oo isku maran	*tofsar*
School Principal	maamule dugsi	*rektor*
(she) punishes	ciqaabtaa	*bestraffar*
The Chokey	qafiska (sanduuq shabaq ka samaysan oo shimbiraha lagu hayo)	*ung. "buren", "finkan"*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf

nails	musmaarro	*spikar*
sticking out	banaanka u soo baxsan	*som sticker ut*
suspected	laga shaki qabo	*misstänkt*
greedy	*halkan:* bakhaylda	*giriga*
brutal	aan naxariis lahayn	*brutala*

GET TALKING!

Unexpected friends

(pages 68–69)

unexpected	lama filaan ah, aan la filayn	*oväntade*
Once upon a time	Bari baa waxaa jiri jiray	*Det var en gång*
sticks	ullo	*pinnar*
(I) huff	afuufo	*blåsa*
(I) puff	afuufo	*blåsa*
bricks	bulukeetiyo	*tegelstenar*
Lucky for us!	Nasiib wanaageena!	*Tur för oss!*
(we) trembling	gariirnay	*darrade*
after a while	muddo yar ka dib	*efter en stund*
All the better to see us ...	Si aad adigu noogu aragtid si fiican...	*För att du skulle kunna se oss bättre ...*
desperate	*halkan:* si ba'an ugu baahan; baahi weyn u qaba	*desperat*
Not my cup of tea.	Dooqayga ma aha.	*Inte min grej.*

Chapter 9

Excerpt from Mr Stink by David Walliams

(pages 70–74)

Icy Silence

icy silence	aamusnaan qoto dheer	*isande tystnad*
chewing	calalin	*tugga*
completely	si buuxda, gabi ahaan	*fullständigt, helt och hållet*
(she) swallowed	liqday	*svalde*
darling	gacaliso, macaanto	*älskling*
sausages	hilib shiidan oo xuub dhuuban lagu duubay (koorof)	*korvar*
dining room	qolka cuntada, qolka qadada	*matrum*
Strictly Come Dancing	barnaamij maaweelo ah oo telefishinka laga soo sii daayo (tartan qoob-ka-ciyaar ah)	*ung. tv-programmet Let's dance*
X-factor	barnaamij maaweelo ah oo telefishinka laga soo sii daayo (tartan heeso ah)	*ung. tv-programmet Idol*
(she) banned	mamnuucday	*förbjudit*
awfully common	aad caadi u ah	*förfärligt ordinär*
(she) would	lahayd	*skulle*
normally	caadi ahaan	*vanligtvis*
(she) ran the country	hogaamiso dalka, u taliso dalka	*styrde landet*
running	*halkan:* wadida shirkad; bilowdo ganacsi	*driva*
beauty salon	burukiyeeri (goob haweenka lagu qurxiyo)	*skönhetssalong*
stand for Parliament	isu sharraxdo doorashada baarlamaanka	*kandidera till parlamentet*
no doubt in her mind	shaki kuma jiro inay	*hyste inga tvivel*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf

Prime Minister	ra'iisal wasaare	*premiärminister*
persian	bisad asal ahaan ka soo jeeda dalka Iraan	*perser(katt)*
(she) obsessed	*halkan:* mar walba ku fikirta oo ay isku mashquuliso	*besatt*
posh	qof isla weyn, qabweyni ku jirto	*förnäm*
loo	musqul	*toalett, toa*
the royal family	qoyska boqortooyada	*kungafamiljen*
swing by	*halkan:* booqasho gaaban, sii marid	*ung. svänga förbi*
waz	nasasho yar oo loogu talagalay in lagu kaadiyo	*kisspaus*
china tea set	koobab shaah lagu cabo oo ka samaysan dhoobo qadiim ah ee ka yimid waddanka shiinaha	*kinesisk teservis*
the cupboard	kabadhka, armaajada	*skåpet*

page 35

for best	ugu fiican, ugu wanaagsan	*till fint*
air freshener	hawo carfiye	*luftrenare*
immaculately	aan lahayn wax khalad ah	*oklanderligt*
(she) answer (the door)	furaysa (ilbaabka)	*öppna (ytterdörren)*
groomed	daryeelsan, aad loo daryeelay	*välvårdad*
beloved	*halkan:* qiimaha badan	*älskade*
pearls	luul	*pärlorna*
stiff	qallafsan	*stel*
ozone layer	hawo lakab oo sun ah	*ozonskikt*
turning up her nose	sanka taagta, kibirley ah	*sätta näsan i vädret*
in danger	khatari ku jirto	*risk, fara*
staying	sii ahaato	*förbli*
My word!	Bal u fiirso!	*Ser man på!*
unsurprisingly	aan la yaab lahayn	*inte överraskande*
opted for a quiet life	doortay nolol deggan	*valde ett lugnt liv*
unless	haddii aan	*såvida inte*
powerful	awood badan	*kraftfull*
bald	bidaar leh (aan timo lahayn)	*tunnhårig, flintskallig*
stoop	golxo leh; dhabarkiisu soo godanyahay	*bli böjd, bli kutryggig*
factory	warshad	*fabrik*
the edge of the town	magaalada geeskeeda	*i utkanten av staden*
(she) demanded	*halkan:* waydiisay	*här: frågade*
get me into trouble	dhib ii keento, dhibaato i galiso	*sätta dit mig*
(she) snapped	ku canaananatay iyadoo yara xanaaqsan	*snäste*
snotty	huruuf badan	*snorkiga*
goody-goodies	is yeelyeesha (qof istustus badan)	*smilfinkar*

page 36

trouble	dhibaato	*bekymmer*
upstairs	dabaqa sare	*övervåningen*
(she) writing away	sii qoreyso	*skriva vidare*
certainly	hubaal ah, aan shaki ku jirin	*verkligen*
(she)slipped	sabiibaxday	*halkade*
lap	jilib	*knä*
guiltily	dembi dareemid (qirsan inay dembi gashay)	*skuldmedvetet*
(she) smuggle	*halkan:* la dhuumato	*smuggla*
(he) shivering	qadh qadhaya, gariiraya	*rysa*
(they) eating away	sii cunayaan	*äta vidare*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf

unroll it	soo bixi, ka soo saar	*plocka fram den*
(she) ordered	ku amartay	*beordrade*
(I) ashamed	ceebaysan, khajilsan	*skamsen, genererad*
strict instructions	tilmaamo toos ah	*stränga instruktioner*
(he) dispatch	*halkan:* iskii isugu diro	*skicka i väg*
(he) purchase	soo iibiyo	*köpa*
wild sea-bass fillets	kalluun duurjoog ah oo laga dabto biyaha dhanaan ee badda	*vildfångad havsabborrfilé*
called around	soo booqdo	*kom förbi*
hideously	aad u xun, aad u darran	*förfärligt, ohyggligt*
savages	badow ah; cawaanimo ku dhaw	*vildar*
out of	ka dhammaaday	*slut på*
tiniest	ugu yar	*pytteliten*
wink	il jabis	*blinkning*
(he) confirming	xaqiijinaya	*bekräftade*
suspicion	tuhun, shaki	*misstanke*
deliberately	si badheedh ah, si kas ah	*med flit*
(he)disobeyed	ku caasiyey	*varit olydiga, trotsat*
discreetly	si yara qarsoon	*diskret*
approve of	ogolaan, ansaxin	*godkänna, gilla*
fish-fingers	hilib kalluun oo hab dhuudhuub ah loo sameeyey	*fiskpinnar*

page 37

devil's spume	wax shayddaan hindisay	*ung. djävulens påfund*
van	bas yar oo meel wax lagu keydsado leh	*skåpbil*
I'd rather die	dhimasho ayaan ka xigaa	*hellre dör jag*
all hands on deck	hadaba aan is kaalmayno	*ung. nu hjälps vi alla åt*
(we) clear up	nadiifino	*röja upp*
precious angel	malaa'igtaydii qaaliga ah	*ung. änglaskatt*
(you) clear the table	nadiifi miiska	*dukar av bordet*
(you) wash up	weelka maydh, dhaq weelka	*diska*
husband	say; (ninka naagta qaba)	*make*
except hers	iyada mooyaane, aan ka ahayn iyada	*förutom hennes*
(they) went about	wakhti gelinayaan, siinayaan wakhti	*ägnade sig åt*
duties	waajibaadyo, hawlo	*plikter, sysslor*
(she) recline	isku kala bixisay (nasasho awgeed)	*lutade sig tillbaka*
(she) unwrapping	furaysa	*öppna, veckla upp*
wafer thin	aad khafiif u ah	*lövtunn*
(she) nibbled	inyar-inyar u cuntay	*knaprade*
infuriatingly	wax kaa xanaajiya oo ku cadhaysiiya	*fruktansvärt irriterande*
last	gaadho, ku filnaado	*räcka*
gone walkies	habaabay, lumay	*kommit på avvägar (slang)*
(she) shot	*halkan:* ka soo fakatay (afkeeda soo dhaaftay)	*sköt (i väg)*
accusing	eedeynayso	*anklagande*
fatty	butac ah (cay lagu caayo qofka buuran)	*tjockis*
(she) hissed	*halkan:* si xanaaq ah u tiri (jawaab kulul bixisay)	*väste*
(he) chided	ku canaantay	*tillrättavisade*
guilty	qof dambi falay (dembiiley ah)	*skyldig*
(she) scoffing	ka boobaysa	*glufsa i sig*
(they) assumed	*halkan:* qabsadeen, qaateen	*här: intog*
sink	waaskada kushiinka, goobta jikada ee wax lagu maydho	*diskbänken*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf

page 38

(she) appeared	la soo bidhaantay	*dök upp*
stack	wax isdul tuulan	*trave*
(they) fell silent	way aamuseen	*tystnade*
tramp	darbi-jiif	*luffaren*
harm	waxyeello, dhibaato	*skada*
just this once though	markan kaliya	*bara för den här gången då*
(he will) expect	ku xisaabtami doonaa	*räkna med*
whatever	*halkan:* wax alla wixii	*här: vad än*
(you) conspiring	shirqoolaysaa	*konspirerar, gaddar ihop*
sitting room	qolka fadhiga	*vardagsrummet*
(we were) debating	ka wada hadlayney	*diskuterade*
(we) admire	u bogno. u khashuucno	*beundrar*
(I) putting forward	*halkan:* u codaynayaa	*här: röstar på*
equestrian skills		*ridskicklighet*
she is making a strong case for	si xoogan ugu doodaysa; la timid dood culus	*hon argumenterar väl för*
unrivalled	aan laga sarrayn karin, aan la hor dhaafi karin	*oöverträffad*
range	badeeco kala duwan	*sortiment*
carry on	sii wada	*fortsätt med det*
boomed	*halkan:* ka dhex guuxay	*dånade*
cheekily	si jeesjees ah, si yasidnimo ku jirto	*trotsigt, näsvist*

David Walliams

(page 75)

actor	jilaa (qof metela filimada)	*skådespelare*
whose	kaas oo	*vars*
born	ku dhashay	*född*
well-known	aad loo yaqaanno	*välkänd*
comedian	shactiroole, maadeeye	*komiker*
presenter	isuduwe barnaamij	*programledare*
(they) starred in	wada jileen	*medverkade i, spelade i*
successful	guul gaadha, naajix ah	*framgångsrik*
lab technician	shaybaadhe; farsamo yaqaan oo ku takhasusay xogta shaybaadhka	*laboratorietekniker*
spelling	higgaadda (qoridda xuruufta)	*stavning*
(he) joined	ku biiray	*gick med, anslöt sig*
trade union	ururka isku-tagga shaqaalaha	*fackförbund*
member	xubin ka ah	*medlem*
breakthrough	soo shaac bixid	*genombrott*
comedy show	bandhig majaajillo ah	*komedishow*
numerous	aad u tiro badan	*många*
awards	abaalmarino	*utmärkelser*
judge	garsoore, xaakin	*domare*
talent show	bandhig lagu raadiyo dadka hibada leh	*talangshow*
enormously	aad u weyn	*enormt*
copies	koobbiyaal	*exemplar*
bestsellers	buug aad loo iibiyo	*bästsäljare*
since then	ilaa iyo wakhtigaa	*sedan dess*
wide variety	noocyo badan oo kala duwan	*många olika typer*
stage plays	masrax riwaayadeed	*teaterpjäser*

musicals	masraxiyado ku dhisan heeso iyo muusig	*musikaler*
charity work	shaqo samafal ah	*välgörenhetsarbete*
the English Channel	kanaalka Ingiriisiga	*den engelska kanalen*
raise	lacag ururin	*samla in pengar*
contribution	tabarucaad, kaalmo dhaqaale	*bidrag*
was recognized	la aqoonsaday	*erkändes, uppmärksammades*
order	sharfid, abaalmarin	*orden, utmärkelse*
empire	xukun, imbiraadooriyad (waddamo badan oo hal xukumad hoos yimaadda)	*välde, imperiet*
nationality	jinsiyad	*nationalitet*
spouse	xaas, oori	*maka*

GET TALKING!

No time!

(page 76)

for ages	muddo dheer	*på evigheter*
way too	si aad ah	*alldeles för*
A problem shared is	Dhibaato laysla wadaago	*ung. Ett delat problem är ett*
a problem halved.	waa dhibaato barkeed.	*halvt problem.*

Writing Skills

A horror story

(pages 77–79)

reality	xaqiiqda nolosha	*verkligheten*
setting	degaanka (bay'ada ay sheekadu ka dhacayso)	*miljö*
events	dhacdooyin	*händelser*
limit	xadeyn, xad u yeelid	*begränsning*
imagination	khayaal abuurid	*fantasi*
the broken house	gurigii burbursanaa	*det fallfärdiga huset*
ugly	foolxun	*ful*
toad	rah weyn	*padda*
filthy	wasakh leh	*smutsiga*

The broken house on the hill

twisted	qal-qalloocan	*vridna*
(they) drag	u jiidaan	*släpa*
witches	saaxirido	*häxor*
passers-by	sii ag maraya, sii dhaafaya	*förbipasserande*
embrace	xambaarsasho, habsiin	*omfamning*
air	raad, muuqaal	*här: prägel, utseende*
rotten	qudhmay, bololay	*ruttet*
at the bottom of	ugu hoosaysa	*nederst*
moving van	gaadhi lagu guro alaabta marka la guurayo	*flyttbil*
pretty	quruxsan	*söt*
crisp	fresh ah, qabow ah	*frisk, sval*
merry	farxad leh	*glada*
flags	calamo	*flaggor*
unpacking	furfurid (boorso dhar laga soo gurayo)	*packa upp*
(I) explore	soo baadho, wax ka soo ogaado	*utforska*
the neighbourhood	xaafadda	*grannskapet*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf

cycled	baaskiil watay	*cyklade*
coat	koodh, jaakad	*jacka*
flapping	*halkan:* ka daba biibaya, ka daba lusha	*fladdrande*
bat's wing	baal fiidmeer	*fladdermusvinge*
time passed	waqti ka soo wareegay, muddo dheer ka dib	*tiden gick*
gloomy	mugdi caloolxumo leh	*dyster*
abandoned	laga tegay, aan cidna joogin	*övergivna*
dark-haired	timo madow leh	*mörkhåriga*
were chasing	eryanayey	*jagade*
I don't want to hear it!	Ma doonayo inaan maqlo!	*Jag vill inte höra talas om det!*
(I) forbid	mamnuucayaa	*förbjuder*
a note	warqad yar	*en lapp*
frantically	rajo beelsan, jahawareersan	*desperat, utom sig*
never seen again	mar dambe lama arkin	*sågs aldrig igen*
desperately	si rajo beel ah	*desperat*

Text ingredients

threat	hanjabaad	*hot*
solution	xal	*lösning*

SKILLS, Textbook Åk 6, ISBN 978-91-27-45750-8. Översättning: Sofia Yusuf